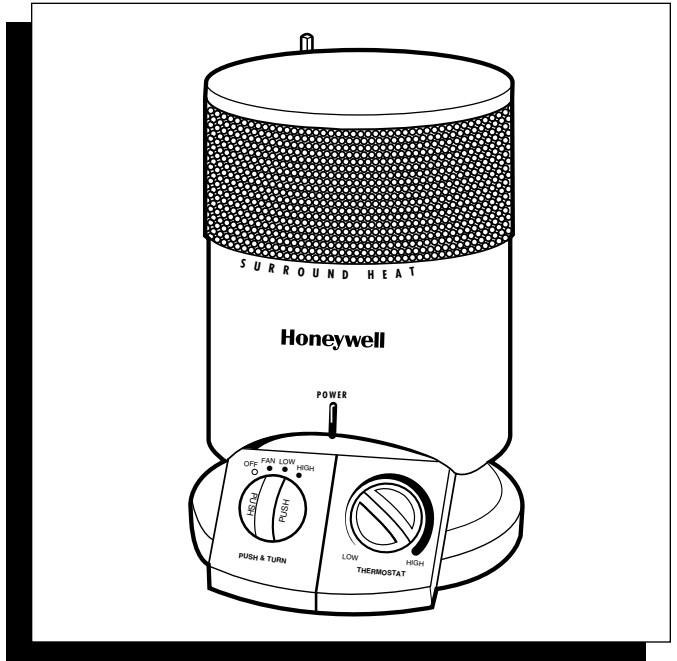


Honeywell®

OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION MANUAL DEL PROPIETARIO



SURROUND HEAT™ HEATER FAN

Models HZ-2200 (charcoal) and HZ-2204 (white)

APPAREIL DE CHAUFFAGE / VENTILATEUR

SURROUND HEAT™

Modèles HZ-2200 (charbon) et HZ-2204 (blanc)

VENTILATOR DE CALEFACCIÓN DE CALOR CIRCUNDANTE™

Modelos HZ-2200 (colores de carbon) y HZ-2204 (blanco)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

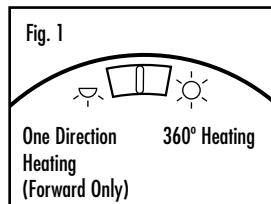
1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is rated 1500W, 120 VAC. It is intended for use on tabletops, desktops and floors. It is not to be used in wet or moist locations, such as bathrooms and laundry areas. If an extension cord must be used, it must be 14 gauge or larger and rated no less than 1875 watts. Keep combustible materials (clothes, drapes, bedding, etc.) at least 3 ft. (0.9m) from the sides and rear of the heater.
8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic areas where it will not be tripped over.
9. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit securely in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
10. This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
11. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

12. To disconnect the heater, first turn controls to the **OFF** position, then grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
13. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
14. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surface, like a bed, where openings may become blocked.
15. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in the areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
16. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
17. The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.

18. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

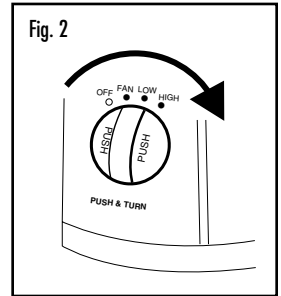
SET UP

- Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 feet (0.9m) away from any wall or any combustible material. **DO NOT** use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting. **BE SURE THE HEATER IS NOT IN A POSITION WHERE IT MAY BE TRIPPED OVER BY SMALL CHILDREN OR PETS.**
- **The Surround Heat™ Heater** is designed to disperse heat in either a 360° range or in one direction only.
- To select the desired heating mode, slide the Direction Control switch, located on the top of the heater, to the position of your choice (Fig. 1):
 - to the right (full circle) for **360° Heating**
 - to the left (half circle) for **forward only heating (One Direction Heating)**



OPERATING INSTRUCTIONS

- Select the appropriate heat dispersion mode. (See Set-Up instructions.)
- With the Power knob in the OFF position, plug the heater into a polarized 120V outlet.
- Turn the Thermostat control fully clockwise to the HIGH setting.
- Turn the heater on using the Child Resistant switch (Power knob). To operate the switch, **push down** the two sides of the Power knob while turning it clockwise to the desired position (Fig. 2). The power light will illuminate. The Child Resistant switch helps ensure that the heater can not be turned on accidentally.
- When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the Thermostat control counter-clockwise until the heater goes off. This is the point at which the Thermostat setting equals the room temperature. At this setting, the Thermostat will automatically turn the heater on and off to maintain this selected temperature.
- Push down and turn the Power knob to OFF and unplug the heater when you are finished using it.



SAFETY FEATURES

This heater is equipped with several devices and features for added protection.

- A tip-over switch that disables the heater if it is accidentally tipped backwards or forwards. The heater will NOT be disabled if it rolls on its sides.
- A high temperature safety control prevents overheating (HI limit).
- This heater is also equipped with motor thermal fuse that will shut down the motor should it operate at a higher than normal temperature.
- This heater was created using a high quality safety plastic.

TROUBLESHOOTING

If your heater shuts off unexpectedly or fails to operate, one of your heater safety features may have been activated to prevent overheating.

- Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working.
- Check your Thermostat setting. The unit may simply be off because you have reached your desired heat setting.
- Check for any obstructions. If you find an obstruction, turn the heater OFF and unplug it.
- Allow the heater to cool completely, then remove the obstruction. Wait at least 10 minutes, then re-plug in the heater and follow the OPERATING INSTRUCTIONS for your unit.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE RETURN THE HEATER TO THE PLACE OF ORIGINAL PURCHASE OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE HEATER OR PERSONAL INJURY. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THIS HEATER, PLEASE CALL OR WRITE:

Kaz Home Environment - Consumer Relations Dept.

Toll Free: 1-800-332-1110

E-mail us at: consumerrelations@kaz.com

Mail questions and comments to:

Kaz Home Environment
Consumer Relations Department
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Please be sure to specify model numbers.

Visit us at www.kaz.com

CLEANING AND STORAGE

We recommend that the heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth only to clean the external surfaces of the heater.
DO NOT USE WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.
- Clean your heater using the above - mentioned steps, then pack the heater in its original container and store it in a cool dry place.
- This heater does not disassemble.

ELECTRICAL RATING

This product is rated 12.5 Amps (1500 watts) @ 120V, 60Hz

3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

Register your product on-line at www.kaz.com or complete and return the Consumer Response Card within 7 days.

A. This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective

product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Kaz.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Return defective product to Kaz Home Environment with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a \$10 US/\$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges.

Send to:

In U.S.A:

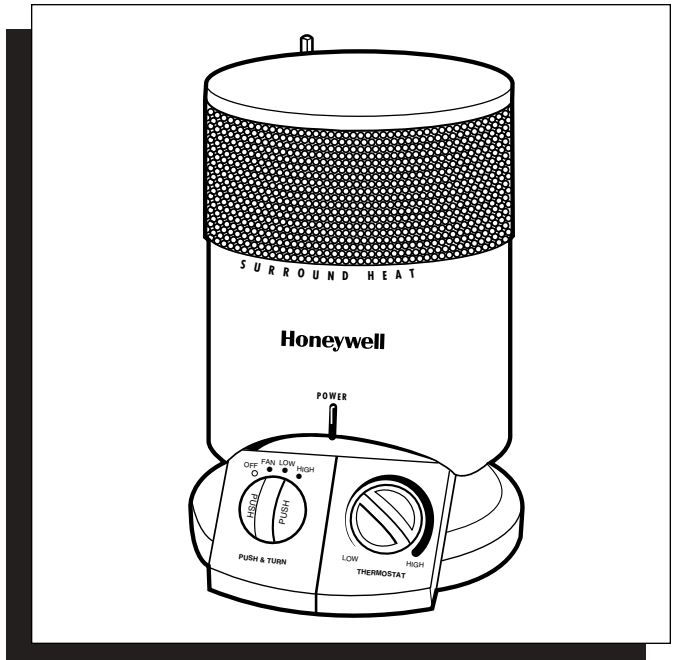
Kaz Home Environment
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:

Kaz Home Environment
Attn: Returns Department
510 Bronte Street, South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Honeywell®

OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION MANUAL DEL PROPIETARIO



SURROUND HEAT™ HEATER FAN

Models HZ-2200 (charcoal) and HZ-2204 (white)

APPAREIL DE CHAUFFAGE / VENTILATEUR

SURROUND HEAT™

Modèles HZ-2200 (charbon) et HZ-2204 (blanc)

VENTILATOR DE CALEFACCIÓN DE CALOR CIRCUNDANTE™

Modelos HZ-2200 (colores de carbon) y HZ-2204 (blanco)

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil de chauffage.
2. Cet appareil devient chaud quand il fonctionne. Afin de prévenir les brûlures, éviter le contact entre la peau nue et les surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, les utiliser pour déplacer l'appareil. S'assurer que les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à au moins 0,9 m (3 pieds) du devant de l'appareil et qu'elles n'entrent pas en contact avec les côtés ou l'arrière de l'appareil.
3. La plus grande prudence est recommandée si l'appareil de chauffage est utilisé en présence d'enfants ou de personnes handicapées – ou par ces personnes – ou dans le cas où l'appareil est laissé sans surveillance.
4. Toujours débrancher l'appareil de chauffage quand celui-ci ne sert pas.
5. Éviter d'utiliser tout appareil de chauffage dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou si l'a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service autorisé pour un examen, un réglage électrique ou mécanique ou une réparation.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Cet appareil de chauffage a les caractéristiques électriques assignées suivantes : 1 500 W, 120 V c.a. Il n'est pas conçu pour être utilisé sur une table, un bureau ou un plancher. Il ne doit pas être utilisé dans un endroit humide ou mouillé, comme dans une salle de bains ou une salle de lessive. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge, cette dernière doit être d'une grosseur minimum de 14 AWG et calibrée pour pas moins de 1 875 watts. S'assurer que les matières combustibles (comme les vêtements, les rideaux, la literie etc.) se trouvent à au moins 3 pieds (0,9 m) des côtés et de l'arrière de l'appareil.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpe, d'un chemin de couloir, etc. Éloigner le cordon des endroits très passants et de là où l'on risquerait de trébucher dessus.
9. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien. ÉVITER de contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée;
10. Durant son fonctionnement, cet appareil de chauffage tire 12,5 ampères. Afin de ne pas surcharger le circuit, éviter de brancher l'appareil sur un circuit qui alimente déjà d'autres appareils en marche.
11. Il est normal que la fiche soit un peu chaude au toucher. Cependant, une mauvaise connexion entre la sortie de courant alternatif et la fiche peut provoquer un

échauffement excessif et la déformation de la fiche. Demander à un électricien qualifié de remplacer la prise de courant.

12. Pour débrancher l'appareil de chauffage, régler le dispositif de contrôle à **OFF**, puis enlever la fiche de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
13. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique, de déclencher un incendie ou d'endommager l'appareil de chauffage.
14. Afin de prévenir un incendie, éviter de boucher de quelque façon que ce soit les orifices d'admission ou d'évacuation d'air. Éviter de placer l'appareil sur une surface molle comme un lit, ce qui pourrait boucher les orifices.
15. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et susceptibles de produire des étincelles. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables.
16. Utiliser uniquement cet appareil de chauffage conformément aux directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait être cause d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
17. La quantité de chaleur émise par cet appareil de chauffage peut varier, et sa température peut devenir suffisamment intense pour brûler la peau nue. Pour cette raison, l'usage de cet appareil n'est pas recommandé aux personnes qui ont une sensibilité réduite à la chaleur ou dont la capacité de réaction pour éviter les brûlures est limitée.

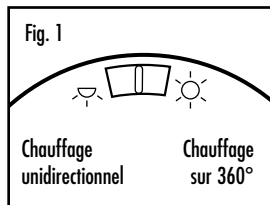
18. CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTALLATION

- Placer l'appareil de chauffage sur une surface dégagée, ferme et bien horizontale, à une distance d'au moins 0,9 m (3 pieds) de tout mur et de toute matière combustible. ÉVITER de placer l'appareil sur une surface instable comme un lit ou un tapis à poils longs.

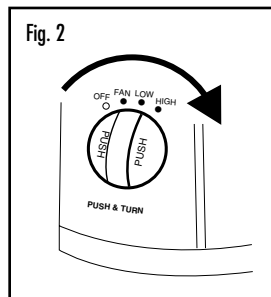
S'ASSURER QUE L'APPAREIL N'EST PAS PLACÉ À UN ENDROIT OÙ UN JEUNE ENFANT OU UN ANIMAL POURRAIT TRÉBUCHER DESSUS.

- L'appareil de chauffage Surround Heat^{MD} est conçu pour dégager de la chaleur sur 360 degrés ou dans une seule direction.
- Pour choisir le mode de chauffage, il suffit de faire glisser la commande de direction, située sur le dessus de l'appareil, à la position désirée (Fig. 1) :
 - vers la droite (cercle complet) pour un dégagement de **chauffage sur 360°**
 - vers la gauche (demi-cercle) pour un dégagement de chaleur vers **l'avant seulement (Chauffage unidirectionnel)**



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Choisir le mode de dégagement de chaleur désiré. (Consulter les instructions de la section INSTALLATION).
- Après avoir placé le bouton d'alimentation à la position OFF, brancher l'appareil dans une prise de courant polarisée de 120 V.
- Tourner le bouton du thermostat complètement dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la position HIGH.
- Mettre l'appareil en marche à l'aide du commutateur de sécurité à l'épreuve des enfants (bouton d'alimentation). Pour ce faire, appuyer sur les deux côtés du bouton d'alimentation et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position désirée (Fig. 2). Le voyant d'alimentation s'allumera. Grâce au commutateur de sécurité à l'épreuve des enfants, l'appareil ne peut être mis en marche accidentellement.
- Lorsque la pièce a atteint une température confortable, tourner lentement le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil de chauffage s'arrête de fonctionner; la température pré-réglée sur le thermostat a maintenant été atteinte. À partir de ce moment, le thermostat met en marche et arrête automatiquement l'appareil de chauffage pour maintenir la pièce à la température pré-réglée.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation, le régler à la position OFF et le débrancher quand il ne sert pas.



DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

L'appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité :

- Un commutateur d'arrêt automatique qui coupe le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est renversé accidentellement.
- Un dispositif de sécurité prévenant l'échauffement excessif de l'appareil (dispositif de commande à maximum).
- Un fusible thermique qui coupe le fonctionnement du moteur si celui-ci atteint une température anormalement haute.
- L'appareil est fabriqué de plastique de sécurité de très haute qualité.

DÉPANNAGE

Si l'appareil arrête subitement de fonctionner ou ne se met pas en marche, il est possible que ce soit parce que l'un des dispositifs de sécurité de l'appareil a été activé afin de prévenir un échauffement excessif.

- S'assurer que l'appareil est branché et que la prise de courant est fonctionnelle.
- Vérifier le réglage du thermostat. Il se peut que l'appareil ne se mette pas en marche tout simplement parce que la pièce a atteint la température prééglée sur le thermostat.
- Vérifier si un objet quelconque entre en contact avec l'appareil. Si c'est le cas, arrêter l'appareil (OFF) et le débrancher
- Laisser l'appareil refroidir complètement et enlever l'objet qui fait contact. Attendre au moins dix minutes avant de rebrancher l'appareil et de suivre les instructions de la section FONCTIONNEMENT.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, PRIÈRE DE RENVOYER L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ OU DE CONSULTER LA GARANTIE. PRIÈRE DE NE PAS TENTER D'OUVRIR L'APPAREIL, CE QUI ANNULERAIT LA GARANTIE ET RISQUERAIT D'OCCASIONNER DES DOMMAGES ET DES BLESSURES. POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT CET APPAREIL DE CHAUFFAGE, TÉLÉPHONER OU ÉCRIRE AU :

Kaz Home Environment - Consumer Relations Dept.

sans frais, au 1-800-332-1110

ou envoyer un courriel à consumerrelations@kaz.com

Adresser questions et commentaires à :

Kaz Home Environment
Consumer Relations Department
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772 U.S.A

Prière de mentionner le numéro de modèle.

Visitez notre site Web à l'adresse www.kaz.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

On recommande de nettoyer l'appareil de chauffage au moins une fois par mois et avant de le ranger, à la fin de la saison.

- Régler l'appareil de chauffage à OFF, le débrancher et le laisser refroidir.
- Utiliser un linge sec pour nettoyer uniquement les surfaces extérieures de l'appareil. **NE PAS UTILISER D'EAU, DE CIRE, DE PRODUIT POUR POLIR NI AUCUNE SOLUTION CHIMIQUE**
- Nettoyer l'appareil de chauffage conformément aux directives figurant ci-dessus, puis placer l'appareil dans sa boîte d'origine et le ranger dans un endroit frais et sec.
- Cet appareil de chauffage ne peut être démonté.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ASSIGNÉES

Ce produit a les caractéristiques assignées suivantes : 12,5 A (1 500 watts), 120 V., 60 Hz.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

Enregistrez votre produit en ligne, à l'adresse www.kaz.com, ou remplissez et renvoyez la fiche-client dans les 7 jours suivant l'achat.

A. Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement, durant la période de garantie, d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. Prière de lire le guide d'utilisation avant de tenter d'utiliser ce produit.

KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi.

Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'achat initial de ce produit.

B. À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'oeuvre. Tout produit défectueux devrait être retourné à l'endroit où il a été acheté, conformément à la politique du magasin. Par la suite, tout produit défectueux dont la garantie est toujours valide peut être retourné à Kaz.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retourner tout produit défectueux à Kaz Home Environment, accompagné d'une preuve d'achat et d'un chèque ou mandat de poste de 10,00 \$ US/ 15,50 \$ CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition, à l'adresse ci-dessous. Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance.

Aux États-Unis :

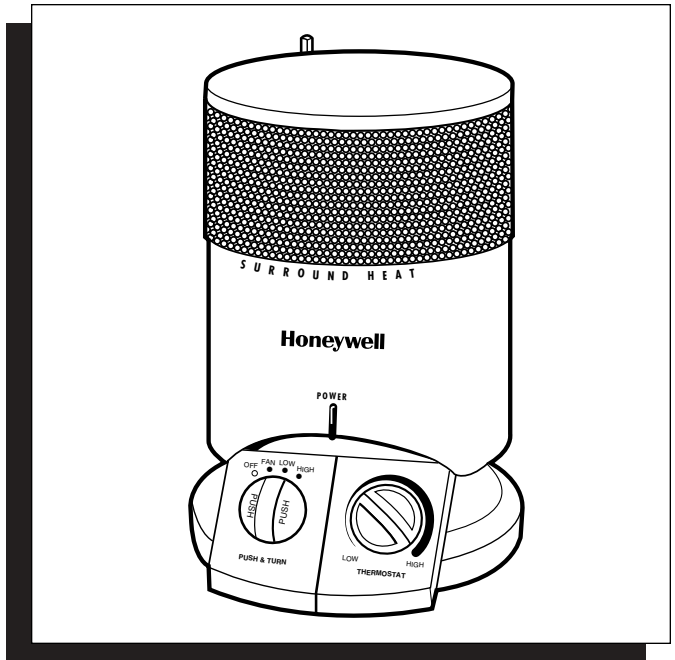
Kaz Home Environment
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada :

Kaz Home Environment
Attn: Returns Department
510 Bronte Street, South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Honeywell®

OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION MANUAL DEL PROPIETARIO



SURROUND HEAT™ HEATER FAN

Models HZ-2200 (charcoal) and HZ-2204 (white)

APPAREIL DE CHAUFFAGE / VENTILATEUR

SURROUND HEAT™

Modèles HZ-2200 (charbon) et HZ-2204 (blanc)

VENTILATOR DE CALEFACCIÓN DE CALOR CIRCUNDANTE™

Modelos HZ-2200 (colores de carbon) y HZ-2204 (blanco)

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice instrumentos eléctricos, debe seguir precauciones básicos de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choques eléctricos, quemaduras y otras lesiones, incluyendo las siguientes:

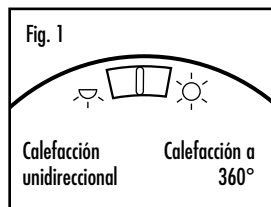
1. Antes de usar su calentador, sírvase leer todas las instrucciones.
2. Este calentador esta caliente durante el uso. Para evitar las quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel descubierta. Sírvase utilizar las manijas al mover la calentador. Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas alejados del calentador cuando menos 3 pies (0.9m).
3. Ejerza precauciones extremas cuando sea necesario usar el calentador por o cerca de niños o personas inválidas o en cualquier momento que el calentador está funcionando o no estuviese supervisado.
4. Cuando el calentador no está en uso desenchúfelo siempre
5. No opere el calentador si el cable o el enchufe están averiados, o después de que el calentador haya sufrido alguna caída o avería de cualquier manera. Si hay defectos, vuelva la calentador al taller de reparaciones autorizado.
6. No use el calentador a la intemperie.
7. Su aparato funciona a 1 500 W, 120 V c.a. No debe usarlo sobre una mesa o escritorio ni sobre el piso. Absténgase de usarlo en cualquier lugar húmedo o mojado, como el cuarto de baño o la sala de lavado. Si necesita usar un alargador, que sea de un grosor mínimo de 14 AWG y calibrado para 1 875 vatios como mínimo. Compruebe que todas las materias combustibles (ropa, cortinas, ropa de cama) se encuentran a 3 pies (0,9 m) como mínimo de los laterales y la parte trasera del aparato.
8. No pase el cable de alimentación por debajo del alfombrado. No cubra el cable con cualquier tipo de alfombra, tales como alfombras pequeñas, tapetes o esterillas. Siempre coloque el cable lejos de las zonas de tráfico y de los séticos donde puede causar tropezones.
9. Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una de las hojas es más ancho que la otra). Para evitar el riesgo de choque eléctrico, el enchufe es destinado entrar la toma polarizada de un solo modo. Si el enchufe no cabe por completo, inviétalo. Y si aun no lo cabe bien, sírvase solicitar un electricista calificado para que pueda revisar el enchufe. **NO** trate de frustrar esta característica de seguridad.
10. Este calentador consume 12.5 A mientras está funcionando. Para evitar que se sobrecarguen los circuitos, no enchufe el calentador en un circuito que tenga otros artefactos conectados y funcionando.
11. Al tacto, el enchufa debe ser caliente, sin embargo, un encaje suelto entre la toma de corriente alterna y el enchufe podría causar recalentamiento o defectos del enchufe. Póngase en contacto con un electricista licenciada para poner de nuevo una toma suelta o gastada.

12. Antes de desconectar el calentador, asegurese que el instrumento de regulación esta **APAGADO**, y entonces, coje el enchufe y arranquelo de la pared. Nunca arranque por el cable.
13. No mete o permita cosas extrañas entrar ninguna apertura de ventilación o de escape, ya que esto puede causar choques eléctricos, un incendio o danos al calentador.
14. Para evitar incendios posibles, no bloquee la toma de aire o de escape en cualquier manera. No utilice el calentador en un superficie blando tal como una cama donde aperturas podría llegar a ser bloqueadas.
15. El calentador contiene piezas calientes y de chispas. Nunca use este calentador en las zonas donde se usa o se almacena gasolina, pintura, o cualquier otro liquido combustible.
16. Sólo use este calentador come se indica en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar incendios, choques eléctricos o lesiones personales.
17. La producción de calor de este calentador pudiese variar y su temperatura puede ser de una intensidad tal que pueda quemar la piel expuesta. No se recomienda que usen este calentador aquellas personas que sufran de una sensibilidad reducida al calor o que tengan una incapacidad de reacción para evitar quemaduras.

18. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ARREGLO

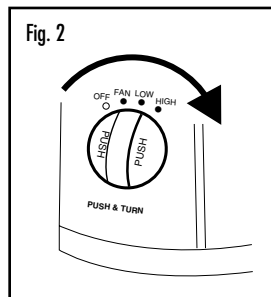
- Coloque el calentador en una superficie firme, plana, y abierta. Cerciórese que el calentador está libre de obstrucciones y cuando menos a 3 pies (0.9m) de cualquier pared o material combustible. **NO LO USE** en una superficie inestable tales como ropa de cama o alfombrados gruesos. **CERCIÓRESE QUE EL CALENTADOR NO ESTÁ COLOCADO EN UNA ZONA DONDE PUEDE CAUSAR TROPEZONES A NIÑOS PEQUEÑOS O ANIMALES.**



- **El Calentador de Calor Circundante** es diseñado a disipar calor por un alcance de 360° o por una sólo dirección.
- Para seleccionar el modo de calefacción deseada, resbale el Regulador de Dirección ubicado encima del calentador hasta la posición deseada. (Fig. 1)
 - a la derecha (un ciclo completo) por **Calefacción a 360°**
 - a la izquierda (un ciclo medio) por **calefacción hacia delante solamente. (Calefacción unidireccional)**

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Seleccione el modo apropiado de disipación de calefacción. (Vea instrucciones de Funcionamiento).
- Con el Encendedor en la posición de OFF (Apagado), enchufe el calentador en un tomacorriente polarizado de 120V
- Gire el regulador del Termostato en el sentido completo de las manecillas del reloj hasta el punto marcado HIGH.
- Encienda el calentador con el interruptor a prueba de niños (Encendedor). Para funcionar el interruptor, **haga** presión hacia abajo en los dos lados del Encendedor y al mismo tiempo gírelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta la posición deseada (clockwise arrow) (Fig.2). La lámpara del encendedor iluminará. El interruptor a prueba de niños le ayuda en asegurar que el calentador no puede ser encendido por casualidad.
- Después de que la habitación haya alcanzado una temperatura cómoda, gire el regulador del Termostato lentamente en el sentido contrario de las manecillas del reloj (counterclockwise arrow) hasta que se apague el calentador. Es en este punto en el cual la posición del termostato iguala la temperatura de la habitación. En esta posición, el Termostato se lo hará encender y apagar el calentador automáticamente para mantener la temperatura deseada.
- Cuando termine de usarlo, haga presión hacia abajo y gire el Encendedor a OFF, y luego desenchufe el calentador.



CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Este calentador está equipado con varias características y artefactos que le ayudan en evitar daños.

- Un interruptor que lo hace apagar el calentador automáticamente si lo resulta volcado hacia delante igual que atrás
- Un control de seguridad de temperaturas altas para evita el calentamiento excesivo (el puesto de HIGH).
- El calentador está equipado con un disyuntor termal que lo hará apagar el motor si está calentándose excesivamente.
- Este calentador es fabricado de un plástico de seguridad de calidad superior.

SI SU CALENTADOR NO FUNCIONA

Si apaga el calentador inesperadamente o si no quiere funcionar, es posible que una de las características de seguridad haya sido activado para prevenir el calentamiento excesivo.

- Cerciórese que su calentador está enchufado y que el tomacorriente eléctrico está funcionando.
- Compruebe que no ha fijado el termostato en una temperatura demasiado baja. Es posible que la unidad esté apagada por haber alcanzado su temperatura deseada.
- Verifique que no existan obstrucciones. Si encuentra alguna obstrucción, apague el calentador y desenchúfelo.
- Permita que se enfríe totalmente el calentador, y luego quite la obstrucción. Espere diez minutos cuando menos antes de volver a enchufar el calentador, y luego siga las INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO de su unidad.

NOTA: SI USTED TIENE UN PROBLEMA CON SU CALENTADOR, DEVUELVELO AL LUGAR DE LA COMPRA ORIGINAL O SÍRVASE CONSULTAR LA GARANTÍA. LE ROGAMOS QUE NO INTENTE ABRIR O REPARAR EL CALENTADOR USTED MISMO. SI LO INTENTA, LA GARANTÍA PUDIERA QUEDAR SIN EFECTO Y PUEDEN OCASIONARSE DAÑOS O LESIONES PERSONALES. SI TIENE PREGUNTAS EN CUANTO A ESTE CALENTADOR, SÍRVASE LLAMAR POR TELÉFONO O ESCRIBIR A:

Kaz Home Environment - Consumer Relations Dept.

Llame sin costo: 1-800-332-1110

Dirección Electrónica: consumerrelations@kaz.com

Envíe por correo sus preguntas o comentarios a:

Kaz Home Environment
Consumer Relations Department
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772 U.S.A

Le rogamos que se cerciore de incluir el número de modelo.

Visite nuestro sitio Web a la dirección www.kaz.com

CÓMO LIMPIAR Y ALMACENARLO

Le recomendamos limpiar su calentador cuando menos una vez al mes y antes de almacenarlo fuera de temporada.

- Apague el calentador y desenchúfelo. Permita que se enfrie
- Limpie las superficies externas del calentador usando un trapo seco. **NO UTILICE AGUA, CERA, ABRILLANTADOR O CUALQUIER SOLUCIÓN QUÍMICA.**
- Limpie su calentador según las etapas ya mencionadas arriba, y luego guarde el calentador en su empaque original y almacénelo en un lugar fresco y seco.
- No se desarma este calentador.

CLASIFICACIÓN ELÉCTRICA

Este producto tiene clasificación nominal de 12.5 A (1500 W) a 120V, 60 Hz

GARANTÍA LIMITADA POR 3 AÑOS

Sírvase leer todas las instrucciones antes de intentar usar este producto.

Registre su aparato en línea a www.kaz.com, o rellene y envíe la ficha destinada al comprador en los 7 días siguientes a la compra.

A. Esta garantía por 3 años limitada se aplica a la reparación o el reemplazo de algún producto defectuoso en los materiales o en la mano de obra. Esta garantía no se aplica a los daños resultantes del uso con propósitos comerciales, uso irrazonable, abuso o daños suplementarios. Aquellos defectos que resultan del uso y desgaste normal no se considerarán como defectos de fabricación según esta garantía. **KAZ NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO LA DE COMERCIALIZACIÓN O ADAPTABILIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.**

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuenciales, o limitaciones a la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pudiesen no ser aplicables a usted. Esta garantía le ofrece ciertos derechos legales específicos y usted pudiera tener también otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Esta garantía es aplicable únicamente al comprador original de este producto, desde la fecha de compra original.

B. Kaz reparará o reemplazará este

producto a su opción, si el producto se hubiese encontrado defectuoso en los materiales o en la mano de obra. Los productos defectuosos deberán ser devueltos donde se los había comprados y según las regulaciones de la misma tienda. Según esto, mientras caiga dentro del período de la garantía, productos defectuosos deberán ser devueltos directamente a Kaz.

C. Esta garantía no ampara los daños que resultasen de intentos no autorizados para la reparación o de cualquier uso en desacuerdo con este manual.

D. Los productos defectuosos deberán devolverse a Kaz Home Environment acompañados de una descripción breve del problema. Incluya una prueba de la compra y un cheque o una orden de pago por \$10.00 USD/\$15.50 CAN para cubrir los gastos de manejo, empaque y despacho. Sírvase incluir su nombre, dirección y un número de teléfono de contacto durante el día. Los gastos de despacho deberán ser pagados de antemano por usted. Envíelo a:

En los Estados Unidos:

Kaz Home Environment
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá:

Kaz Home Environment
Attn: Returns Department
510 Bronte Street, South
Milton, ON L9T 2X6
Canada